Статья VII

- 1. Участие в настоящем Соглашении не затрагивает действующих соглашений по вопросам налогообложения, которые ранее были заключены между Договаривающимися Сторонами.
- 2. Однако в случае, если положения этих соглашений окажутся в противоречии с положениями настоящего Соглашения, то будут применяться положения настоящего Соглашения.

Статья VIII

Вопросы, которые могут возникнуть в связи с применением настоящего Соглашения, будут разрешаться путем переговоров и консультаций между министерствами финансов стран заинтересованных Договаривающихся Сторон.

Статья IX

Настоящее Соглашение подлежит утверждению в соответствии с законодательством каждой Договаривающейся Стороны и вступит в силу 1 января года, следующего за годом, в котором будут получены депозитарием документы об утверждении Соглашения всеми Договаривающимися Сторонами.

Статья Х

- 1. Настоящее Соглашение заключено на неограниченный срок.
- 2. Каждая Договаривающаяся Сторона может отказаться от участия в Соглашении в любое время по истечении пятилетнего периода со дня вступления его в силу путем уведомления депозитария об отказе от Соглашения не менее чем за 6 месяцев до окончания календарного тода. В этом случае Соглашение прекратит свое действие в отношении данной Договаривающейся Стороны начиная с 1 января года, следующего за годом, в котором было сделано уведомление об отказе от Соглашения.

Статья XI

К настоящему Соглашению с согласия всех его участников могут присоединиться другие страны путем передачи депозитарию документа о присоединении. Присоединение считается состоявшимся 1 января года, следующего за годом, в котором депозитарий получит от всех участников Соглашения сообщения об их согласии на присоединение.

Статья XII

Настоящее Соглашение может быть изменено или дополнено при согласии всех Договаривающихся Сторон.

Статья XIII

Настоящее Соглашение открыто для подписания до 31 июля 1977 года в городе Москве.

Статья XIV

Настоящее Соглашение передается на хранение Секретариату Совета Экономической Взаимопомощи, который будет выполнять функции депозитария этого Соглашения.

Совершено в городе Мишкольце (Венгерская Народная Республика) 27 мая 1977 г. Одном экземпляре на русском языке.

По уполномочию Правительства Народной Республики Болгарии

Белчев Министр финансов

По уполномочию Правительства Венгерской Народной Республики

 Φ а л у в е г и Министр финансов

По уполномочию Правительства Германской Демократической Республики

Магер Заместитель Министра финансов

По уполномочию Правительства Монгольской Народной Республики

М о л о м Министр финансов

По уполномочию Правительства Социалистической Республики Румынии

Думитреску Министр финансов

По уполномочию Правительства

Чехословацкой Социалистической Республики

Лер Министр финансов

По уполномочию Правительства Союза Советских Социалистических Республик

Гарбузов Министр финансов

По уполномочию Правительства Польской Народной Республики

К ш а к Первый заместитель Министра финансов

Bekanntmachang über das Inkrafttreten des Abkommens zur Beseitigung der Doppelbesteuerung bei Einnahmen und Vermögen juristischer Personen

vom 26. April 1979

Am 2. Oktober 1978 wurde die Bestätigungsurkunde der Regierung der Deutschen Demokratischen Republik zum Abkommen zur Beseitigung der Doppelbesteuerung bei Einnahmen und Vermögen juristischer Personen, das für die Regierung der Deutschen Demokratischen Republik am 19. Mai 1978 unterzeichnet worden war, im Sekretariat des Rates für Gegenseitige Wirtschaftshilfe hinterlegt.

Das Abkommen, das nachstehend veröffentlicht wird,, ist ge-

mäß seinem Artikel XI am 1. Januar 1979 für die Regierung der Deutschen Demokratischen Republik in Kraft getreten.

Berlin, den 28. April 1979

Der Leiter des Sekretariats des Ministerrates

Dr. Kleinert Staatssekretär